Ausgleichskasse SBV
Militärdienstkasse SBV
Pensionskasse SBV
Versicherungskasse SBV

Berufsförderung Holzbau Schweiz
Berufsbildungsfonds Bau
swisstempcomp
swisstempfamily

Sumatrastrasse 15 / Postfach 16 / 8042 Zürich / Tel 044 258 82 22
Fax 044 258 83 83 / 66@consimo.ch / www.consimo.ch

**Lohnbescheinigung / Attestation de salaires / Certificato dei salari**

Für das Jahr / Pour l'année / Per l'anno: ____________

Kundennummer / Numéro de client / Numero di clienti: ____________

Firma / Entreprise / Ditta: ____________

| Sozialversicherungsnummer<br>Numéro d'assurance sociale<br>Numero di sicurezza sociale | Name, Vorname<br>Nom, prénom<br>Cognome, nome | Geburtsdatum<br>Date de naissance<br>Data di nascita | Geschlecht<br>Sexe<br>Sesso | Dauer der Beschäftigung<br>Durée de l'occupation<br>Periodo d'occupazione | | AHV-Lohn<br>Salaire AVS<br>Salario AVS | ALV I Lohn<br>Salaire AC I<br>Salario AD I | ALV II Lohn<br>Salaire AC II<br>Salario AD II | Bitte leer lassen<br>Laisser en blanc<br>Lasciare in bianco |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | von / de / dal | bis / à / al | | CHF 0 - 148'200 | > CHF 148'200 | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

**Ort, Datum / Lieu et date / Luogo e data**

**Unterschrift / Signature / Firma**

Der Arbeitgeber bestätigt mit der Unterschrift die Richtigkeit der Angaben.
L'employeur atteste l'exactitude des indications données.
Il datore di lavoro certifica l' esattezza delle indicazioni.